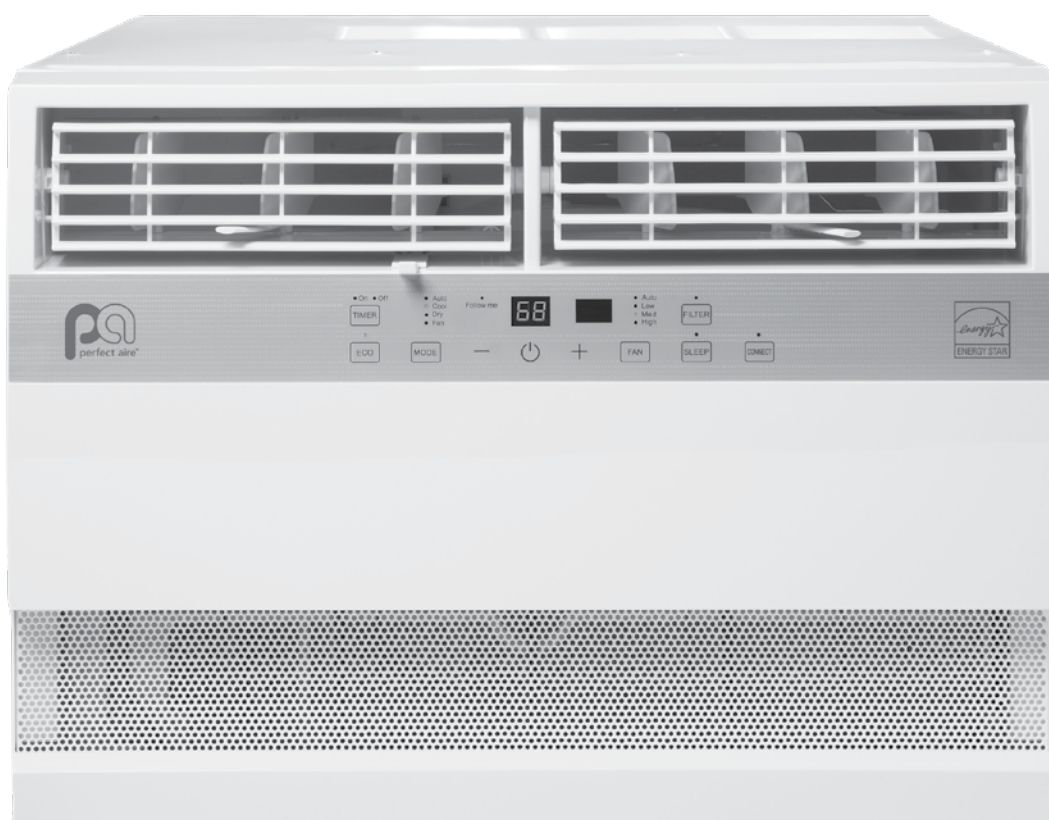




MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

DE FENÊTRE CLIMATISEUR

AVEC COMMANDES SANS FIL



MODELS 1PAWFC10000, 1PAWFC12000

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	9
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
USAGES NON NORMAUX	15
FONCTIONS DU CLIMATISEUR.....	15
ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	18
DÉPANNAGE	19

Ce manuel fournit les informations nécessaires pour une utilisation et un entretien corrects de ce climatiseur. Un entretien préventif de base peut contribuer à prolonger la durée de vie de cet appareil. La section «Dépannage» de ce manuel contient un tableau indiquant les solutions aux problèmes les plus courants. En consultant cette section, vous pouvez gagner du temps et éviter de recourir à un appel de service en cas de problème.

AVERTISSEMENTS

- Contactez un technicien de maintenance agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez un installateur pour installer cet appareil, si nécessaire.
- Ce climatiseur n'est pas destiné à être utilisé par des jeunes enfants sans la supervision d'un adulte. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Les personnes handicapées pourraient avoir besoin d'aide pour l'installation.
- Seul un personnel agréé peut remplacer le cordon d'alimentation, si celui-ci doit être remplacé.
- Les travaux d'installation et de réparation ne doivent être effectués que par un personnel agréé, conformément aux normes nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie.

REMARQUE: Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont données dans un but explicatif uniquement. L'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent.

La conception et les caractéristiques de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer le produit. Contactez les Services aux consommateurs au 844-472-2473 pour plus d'informations.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

LISEZ LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ AVANT L'INSTALLATION

Les instructions suivantes doivent être suivies, afin d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que tout dégât matériel. L'utilisation incorrecte de l'appareil résultant du non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou des dégâts. Les indications suivantes les classent par degré de gravité.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NONRESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NONRESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES MINEURES SUR VOTRE PERSONNE, OU DES DÉGÂTS À VOTRE APPAREIL OU D'AUTRES BIENS.

AUTRES SYMBOLES:  **NE FAITES JAMAIS CELA.**

 **FAITES TOUJOURS CELA.**



AVERTISSEMENT

✓	Branchez correctement le cordon d'alimentation.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un choc électrique ou un incendie à cause de l'excès de chaleur générée.
✗	NE PAS allumer ou éteindre l'appareil en branchant ou en débranchant directement la fiche d'alimentation dans le mur.	Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie à cause de la chaleur générée.
✗	NE PAS utiliser un cordon d'alimentation endommagé.	Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de services agréé ou une personne tout aussi qualifiée, afin d'éviter les risques.
✗	NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation, ni le brancher sur une multiprise.	Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie à cause de la chaleur générée.
✗	NE PAS utiliser l'appareil avec les mains mouillées, ni dans un environnement humide.	Cela peut entraîner un choc électrique.
✗	NE PAS diriger le flux d'air directement vers les occupants de la pièce.	Cela peut entraîner des problèmes de santé.
✓	Veillez toujours à la bonne mise à la terre.	Une mauvaise mise à la terre peut entraîner un choc électrique.
✗	NE PAS laisser de l'eau s'infiltrer dans les composants électriques.	Cela peut entraîner une défaillance de la machine ou un choc électrique.
✓	Veillez à toujours installer un disjoncteur et un circuit d'alimentation séparé pour le climatiseur.	Une installation inadaptée peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✓	Veillez à toujours débrancher l'appareil si celui-ci émet des sons inhabituels, des odeurs ou de la fumée.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✗	NE PAS utiliser la prise si celle-ci est mal fixée ou endommagée.	Cela peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✗	NE PAS ouvrir l'appareil quand il est sous tension.	Cela peut entraîner un choc électrique.
✗	NE PAS utiliser d'armes à feu à proximité de l'appareil.	Cela peut entraîner un incendie.
✗	NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage.	Cela peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✗	NE PAS démonter, modifier ou percer des trous dans le climatiseur.	Cela peut entraîner une défaillance de l'appareil et un choc électrique, et annulera la garantie du fabricant.
✓	Aérez la pièce avant d'utiliser le climatiseur en cas de fuite de gaz provenant d'un autre appareil tel qu'un four.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner une explosion, un incendie et des brûlures.
✗	NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz ou de combustibles inflammables tels que de l'essence, du benzène, du diluant, etc.	Cela peut entraîner une explosion ou un incendie.

! AVERTISSEMENTS

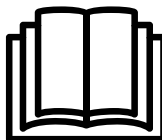
✗	Lorsque vous enlevez le filtre à air, veillez à NE PAS toucher les pièces métalliques de l'appareil.	Cela peut entraîner une blessure.
✗	NE PAS nettoyer à l'eau.	L'eau peut s'infiltrer dans l'appareil et endommager l'isolant, entraînant un choc électrique.
✓	Veillez à bien aérer la pièce, en particulier si elle contient un four ou d'autres appareils.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un manque d'oxygène.
✓	L'appareil et le disjoncteur/fusible doivent être hors tension avant tout nettoyage.	Si l'appareil est sous tension lors du nettoyage, cela peut entraîner un incendie et un choc électrique, et occasionner une blessure.
✗	NE PAS exposer directement un animal ou une plante au flux d'air.	Cela peut blesser l'animal ou la plante.
✓	Utilisez l'appareil UNIQUEMENT dans le cadre de l'usage prévu.	Cet appareil n'est PAS conçu pour préserver des appareils de précision, de la nourriture, des animaux, des plantes ou des objets d'art. Il peut entraîner une dégradation de la qualité, etc.
✓	Arrêtez l'appareil et fermez les fenêtres en cas de forte tempête ou d'ouragan.	Si vous utilisez l'appareil avec les fenêtres ouvertes, l'humidité peut s'infiltrer dans la pièce.
✓	Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, veillez à toujours la tenir par la tête de la fiche.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un choc électrique et des dégâts.
✓	Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le ou éteignez l'interrupteur d'alimentation principal.	Laisser l'appareil sous tension peut entraîner une défaillance ou un incendie.
✗	Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air, ni à l'intérieur de la sortie d'air.	Les obstacles peuvent entraîner une défaillance de l'appareil ou un accident.
✓	Vérifiez régulièrement que le support d'installation n'est pas endommagé.	Une exposition prolongée aux intempéries peut endommager le support d'installation et entraîner une chute de l'appareil.
✓	Veillez à toujours bien insérer le(s) filtre(s). Nettoyer le(s) filtre(s) AU MOINS une fois toutes les deux semaines.	Si les filtres ne sont pas installés convenablement, l'utilisation de l'appareil peut entraîner une défaillance. Un filtre encrassé peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
✓	Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'appareil.	Les produits nettoyants ou détergents peuvent changer la couleur ou rayer la surface de l'appareil.
✓	Soyez prudent lorsque vous déballez et installez l'appareil.	Les arêtes vives peuvent occasionner des blessures.
✗	NE JAMAIS boire l'eau évacuée du climatiseur.	L'eau provenant de l'appareil contient des polluants et peut entraîner des maladies.
✗	NE PAS placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et toujours veiller à ce que le cordon ne soit pas comprimé.	Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique.
✓	Si de l'eau pénètre dans les composants électriques de l'appareil, éteignez l'appareil au niveau de la prise secteur et éteignez le disjoncteur. Isolez l'alimentation en débranchant la fiche d'alimentation et contactez un technicien de maintenance qualifié.	Il y a un risque de choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT (pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un local sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement) et des sources d'inflammation (par exemple : un chauffage électrique en fonctionnement) ou à proximité de l'appareil. L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les fluides frigorigènes n'ont pas d'odeur.
- Il convient de respecter les règlements nationaux sur le gaz.
- Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé, où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement de l'appareil.
- Toute personne impliquée dans des activités impliquant une action dans le circuit de réfrigération doit être en possession d'un certificat valide délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui valide sa compétence à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité, conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnels qualifiés doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.
- NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou utiliser une rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PAS partager une seule prise de courant avec d'autres appareils électriques. Une mauvaise alimentation électrique peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veuillez respecter à la lettre les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage et ne pas vous mettre en danger. Le fluide frigorigène inflammable R32 est utilisé dans le climatiseur. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le fluide frigorigène (R32 ou R290) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- ÉVITEZ tout feu ouvert ou commutateur de type dispositif qui pourrait générer une étincelle/un arc électrique autour du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du fluide frigorigène inflammable utilisé.
- Veuillez respecter à la lettre les instructions pour l'entreposage ou l'entretien du climatiseur, afin de prévenir tout dommage mécanique.
- Le fluide frigorigène inflammable R32 est utilisé dans le climatiseur. Veuillez respecter à la lettre les instructions pour ne prendre aucun risque.



Mise en garde : Risque d'incendie/matières inflammables (requis pour les unités R32/R290 uniquement)



REMARQUE IMPORTANTE : Lisez attentivement ce guide avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Assurez-vous de conserver le guide pour référence ultérieure.

Explication des symboles affichés sur l'appareil (uniquement pour les appareils avec le fluide frigorigène R32/R290)

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil a utilisé un fluide frigorigène inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a un risque d'incendie.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le guide d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique qu'un technicien professionnel doit manipuler cet appareil en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, comme le manuel d'installation.

AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes inflammables

- Voir les règlements en matière de transport.

Marquage des équipements à l'aide de symboles d'identification

- Voir les règlements locaux.

Mise au rebut des équipements utilisant des fluides frigorigènes inflammables

- Voir les règlements nationaux.

Entreposage de l'équipement/des appareils

- L'équipement doit être entreposé conformément aux instructions du fabricant.

Entreposage de l'équipement emballé (non vendu)

- La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.
- Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

Informations sur la réparation

1. Contrôles de sécurité de la zone

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2. Procédure de travail

- Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée, afin de réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3. Zone de travail générale

- Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone environnante doivent être informés de la nature des travaux effectués. Toute intervention dans des espaces confinés doit être évitée. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été sécurisées en vérifiant l'absence de matières inflammables.

4. Vérification de la présence de fluide frigorigène

- La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de fuites de fluides frigorigènes approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est à sécurité intrinsèque.

5. Présence d'un extincteur

- Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible et à portée de main. Prévoyez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de remplissage.

6. Aucune source d'inflammation

- Toute personne effectuant des travaux, en rapport avec un système de réfrigération qui implique l'exposition de toute tuyauterie contenant, ou ayant contenu, un fluide frigorigène inflammable, ne doit utiliser aucune source d'inflammation d'une façon qui pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et de mise au rebut, où du fluide frigorigène inflammable pourrait être libéré dans l'espace environnant. Avant que les travaux n'aient lieu, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'incendie ou d'inflammation. Des panneaux « Défense de fumer » doivent être affichés.

AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

7. Espace ventilé

- Assurez-vous que la zone est en plein air ou qu'elle est suffisamment ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la période où les travaux sont effectués. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, de l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

8. Contrôles de l'équipement de réfrigération

- Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être conformes à l'usage et aux spécifications appropriées. Il convient de suivre en tout temps les directives du fabricant en matière d'entretien et de réparation. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les vérifications suivantes doivent être effectuées pour les installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :
 - La taille de la charge est en adéquation avec la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le fluide frigorigène sont installées.
 - L'équipement de ventilation et les évacuations fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
 - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de fluide frigorigène.
 - Les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les marquages et les symboles illisibles doivent être corrigés.
 - Les conduites ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que les composants ne soient construits en matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont convenablement protégés contre la corrosion.

9. Contrôles de sécurité des appareils électriques

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune source d'alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si la panne ne peut être corrigée immédiatement, mais qu'il est nécessaire de maintenir le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement, afin que toutes les parties en soient informées.
- Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure ce qui suit :
 - Les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter toute éventualité d'une production d'étincelles.
 - Aucun composant électrique ou câblage sous tension n'est exposé pendant le remplissage, la récupération ou la purge du système.
 - La continuité de la mise à la terre est assurée.

10. Réparation des composants scellés

- Lors de la réparation de composants scellés, toutes les sources d'alimentation électrique doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. Si une alimentation électrique de l'équipement est nécessaire durant la réparation, un dispositif de détection de fuites, fonctionnant en permanence, doit se trouver au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière doit être accordée aux points suivants, afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, le boîtier n'est pas modifié au point que le niveau de protection en soit affecté. Cela doit inclure l'endommagement des câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, l'endommagement des joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.
- Veillez à ce que l'appareil soit solidement monté. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus empêcher l'entrée d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE L'utilisation de mastic au silicium peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant de travailler dessus.

AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

11. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

- N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit, sans vous assurer au préalable qu'elle ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls composants sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir une puissance nominale correcte.
- Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du fluide frigorigène dans l'atmosphère en raison d'une fuite.

12. Câblage

- Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. Le contrôle tient également compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

13. Détection des fluides frigorigènes inflammables

- Vous ne devez jamais utiliser de sources potentielles d'inflammation pour rechercher ou détecter des fuites de fluide frigorigène. Une lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

14. Méthodes de détection des fuites

- Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de fluides frigorigènes.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la limite inférieure d'inflammabilité (LII) du fluide frigorigène et doit être calibré en fonction du fluide frigorigène utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des fluides frigorigènes, mais il faut éviter d'utiliser des détergents contenant du chlore, car le chlore peut réagir avec le fluide frigorigène et corroder les conduites en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est constatée, la totalité du fluide frigorigène doit être récupérée du système, ou isolée (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

15. Retrait et évacuation

- Lors de toute intervention sur le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou autre, il convient d'utiliser des procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. L'ouverture des systèmes de réfrigération ne doit pas se faire par brasage.
- La procédure suivante doit être respectée :
 - Retirez le fluide frigorigène
 - Purgez le circuit avec un gaz inerte
 - Évacuez
 - Purgez à nouveau avec du gaz inerte
- Ouvrez le circuit en le coupant ou en le brasant.
- La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans des bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être rincé avec de l'azote libre d'oxygène pour rendre l'appareil sûr. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. De l'air comprimé ou de l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.
- Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec de l'azote libre d'oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en évacuant dans l'atmosphère, et enfin en descendant jusqu'à un vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système.
- Lorsque la charge finale d'azote libre d'oxygène est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre au travail d'avoir lieu. Cette opération est essentielle si une intervention de brasage sur la tuyauterie doit avoir lieu.
- Il faut s'assurer que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

16. Procédures de remplissage

- Outre les procédures de remplissage classiques, les exigences suivantes doivent être respectées. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation des équipements de remplissage. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible, afin de réduire au minimum la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de remplir le système de fluide frigorigène.
- Étiquetez le système lorsque le remplissage est terminé (si ce n'est pas déjà fait).
- Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'azote libre d'oxygène. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du remplissage, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

17. Mise hors service

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous les détails concernant l'appareil. Il est recommandé de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.
 - Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
 - Isolez le système électriquement.
 - Avant toute intervention, assurez-vous que :
 - Lors de toute intervention sur le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou autre, il convient d'utiliser des procédures conventionnelles.
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de frigorigène.
 - De l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé de manière adéquate.
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes pertinentes.
 - Pompez le système de réfrigération, si possible.
 - Si un vide n'est pas possible, créez une rampe de sorte que le fluide frigorigène puisse être retiré des différentes parties du système.
 - Veillez à ce que la bouteille soit posée sur la balance avant la récupération.
 - Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions du fabricant. Ne remplissez pas trop les bouteilles (pas plus de 80 % de charge liquide en volume).
 - Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
 - Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
 - Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

18. Étiquetage

- Les équipements doivent être étiquetés de manière à indiquer qu'ils ont été mis hors service et vidés de leur fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous que l'équipement porte des étiquettes indiquant que l'équipement contient du fluide frigorigène inflammable.

AVERTISSEMENT

(pour l'utilisation du fluide frigorigène R290/R32 uniquement)

19. Récupération

- Lors de la vidange du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient récupérés en toute sécurité.
- Lors du transfert de fluide frigorigène dans des bouteilles, il faut s'assurer que seules des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées sont utilisées. Veillez à ce que le nombre correct de bouteilles soit disponible pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être complètes avec la soupape de surpression et les vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant que la récupération n'ait lieu.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement dont on dispose et doit être adapté à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. En outre, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
- Les tuyaux doivent être complets avec des raccords rapides sans fuites et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter l'inflammation en cas de fuite de fluide frigorigène. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération adéquate, et le bordereau de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retiré(e)s, veillez à ce qu'ils aient été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le fluide frigorigène inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée de manière sécuritaire.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

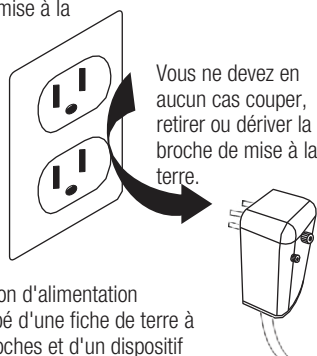
REMARQUE :

Le cordon d'alimentation fourni avec ce climatiseur est équipé d'un dispositif de détection du courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Veuillez consulter la section « Fonctionnement du dispositif de détection du courant » (ci-dessous) pour en savoir plus. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé. Un technicien en réparation agréé devra le remplacer par un cordon du Fabricant du produit.

AVERTISSEMENT

Évitez les risques d'incendie ou de choc électrique. **NE PAS** utiliser une rallonge électrique ou un adaptateur secteur. **NE PAS** retirer de broche du cordon d'alimentation.

Prise murale avec mise à la terre



Cordon d'alimentation équipé d'une fiche de terre à 3 broches et d'un dispositif de détection du courant

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE DÉTECTION DU COURANT

Le cordon d'alimentation est équipé d'un dispositif de détection du courant qui détecte si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour vérifier votre cordon d'alimentation, procédez comme suit :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation est doté de DEUX boutons situés sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST. Vous entendrez un bruit sec lorsque le bouton RESET sortira.
3. Appuyez sur le bouton RESET. Encore une fois, vous entendrez un bruit sec lorsque le bouton s'enclenchera.
4. Le cordon d'alimentation alimente maintenant l'appareil en électricité. (Sur certains produits, la mise sous tension est également indiqué par un voyant lumineux sur la tête de la fiche.)

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.

AVERTISSEMENT - PRÉVENIR LES ACCIDENTS

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lorsque vous utilisez votre climatiseur, respectez les précautions de base, et notamment :

- Veillez à ce que le service électrique soit adapté au modèle que vous avez choisi. Vous trouverez cette information sur la plaque signalétique située sur le côté de l'armoire, derrière la grille.
- Si vous avez prévu de monter le climatiseur sur une fenêtre, pensez d'abord à nettoyer la vitre des deux côtés. S'il s'agit d'une fenêtre à trois vantaux avec panneau intégré, enlevez totalement le panneau avant installation.
- Assurez-vous que le climatiseur a été correctement et solidement installé, conformément aux instructions d'installation de ce manuel.
- Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement en cas de démontage ou d'installation de cet appareil.
- En manipulant le climatiseur, prenez garde à ne pas vous couper sur les ailettes métalliques tranchantes des serpentins avant et arrière.

AVERTISSEMENT-CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Les caractéristiques électriques complètes de votre nouveau climatiseur sont indiquées sur la plaque signalétique. Consultez les caractéristiques pour vérifier les exigences électriques.

- Assurez-vous que le climatiseur est bien mis à la terre. Une bonne mise à la terre est importante pour réduire au minimum les risques de choc électrique et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de terre à trois broches pour vous protéger contre les risques de choc électrique.
- Votre climatiseur doit être branché sur une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous comptez utiliser n'est pas bien mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer la bonne prise murale par un électricien qualifié.
- Veillez à ce que la prise murale soit accessible après l'installation de l'appareil.
- Ne pas allumer le climatiseur sans le capot de protection latérale. Cela peut entraîner des dégâts mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
- Ne pas utiliser une rallonge électrique ou un adaptateur secteur.

REMARQUE :

Ne pas se servir de la fiche pour allumer ou éteindre l'appareil.

- Veillez toujours à ce que le bouton RESET soit enfoncé pour le bon fonctionnement de l'appareil.
- L'alimentation doit être remplacée si la réinitialisation échoue quand le bouton TEST est enfoncé ou qu'il ne peut être réinitialisé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé. Veuillez appeler les Services aux consommateurs au 844-472-2473 pour vous aider à le remplacer.

REMARQUE: Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes:

Fonction climatiseur	Température extérieure	64 – 109°F/18 – 43°C (64 – 125°F/18 – 52°C pour les modèles spéciaux tropicaux)
	Température intérieure	62 – 90 °F/17 – 32 °C

En-dehors de ces températures de fonctionnement, la performance peut être réduite.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement et intégralement ces instructions.

IMPORTANT - Conservez ces instructions.

IMPORTANT - Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.

Remarque pour l'installateur - Assurez vous de laisser ces instructions au Consommateur.

Remarque pour le Consommateur - Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Niveau de compétence - L'installer de cet appareil requiert des compétences de base en mécanique.

Durée de l'installation - Environ 1h.

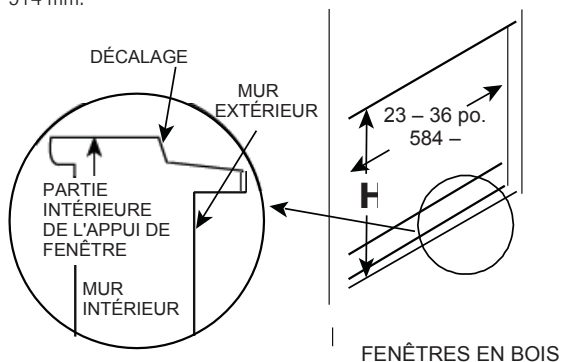
Nous recommandons d'installer ce produit à deux. L'installateur est responsable de la bonne installation de l'appareil.

Toute défaillance du produit résultant d'une mauvaise installation n'est pas couverte pas la Garantie.

Vous DEVEZ utiliser l'ensemble des pièces fournies et suivre es bonnes procédures d'installation décrites dans ces instructions lors de l'installation de ce climatiseur.

EXIGENCES RELATIVES À LA FENÊTRE

Votre climatiseur est conçu pour être installé sur des fenêtres à guillotine double avec une largeur d'ouverture entre 584 et 914 mm.



REMARQUE : H = ouverture verticale. Voir le tableau ci-dessous.

TABLEAU 1

Modèle	5000~8000 Btu/h	10000~12000 Btu/h
Taille (H)	356 mm	394 mm

AVERTISSEMENT

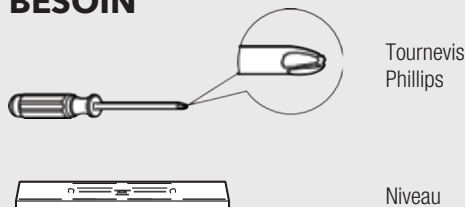
Vous ne devez en aucun cas couper ou retirer la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas changer la fiche sur cordon d'alimentation du climatiseur.

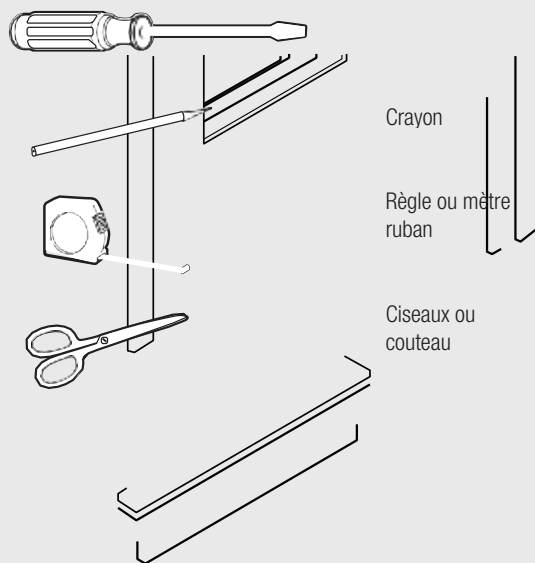
Le câblage domestique en aluminium peut présenter des problèmes particuliers, consultez un électricien qualifié.

En manipulant le climatiseur, prenez garde à ne pas vous couper sur les ailettes en métal ou aluminium tranchantes des serpentins avant et arrière.

OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN



OUTILS DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN



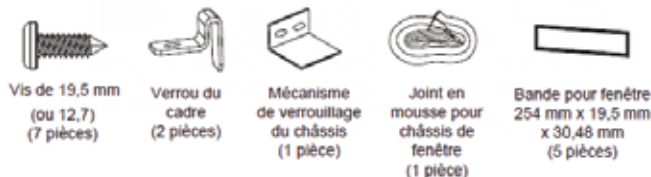
REMARQUE: Conservez le carton et ces Instructions d'installation pour d'installation pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le carton est idéal pour y conserver votre appareil pendant l'hiver ou orsque vous ne l'utilisez pas.

► ÉTAPE 1 : PRÉPARER LA FENÊTRE

Le châssis inférieur doit s'ouvrir suffisamment pour permettre une ouverture verticale (H) libre de la taille suivante. (Voir Tableau 1 de la page précédente.) Les volets latéraux et l'arrière du climatiseur doivent avoir un espace libre suffisant pour permettre un bon passage du flux d'air dans le condenseur, afin d'évacuer la chaleur.

L'arrière de l'appareil doit être placé à l'extérieur, et non dans un bâtiment ou un garage.

MATÉRIEL DE MONTAGE :



► ÉTAPE 2 : PRÉPARER LE CLIMATISEUR

A. Retirez le climatiseur du carton et placez-le sur une surface plane.

REMARQUE : Le rail supérieur et les figures A, B et C ne sont pas applicables aux appareils de 10 000 BTU/h ou plus. Pour les modèles de moins de 10 000 BTU/h, le rail supérieur doit être assemblé.

B. Retirez le rail supérieur et les panneaux d'isolation de l'emballage, comme le montre la Fig. A. (Appareils homologués Energy Star uniquement.)

MATÉRIEL DU RAILSUPÉRIEUR :

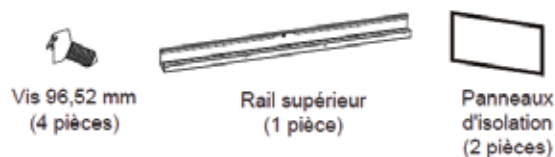
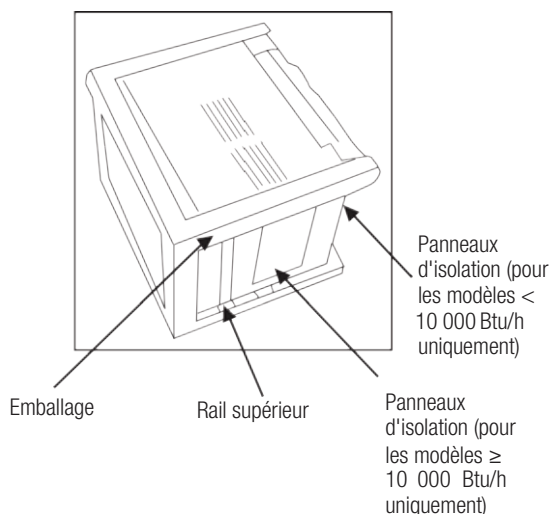
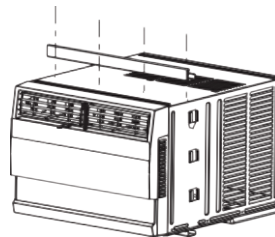


FIG. A



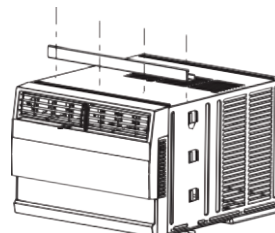
C. Alignez les trous du rail supérieur avec ceux de la partie supérieure de l'appareil, comme le montre la Fig. B.

FIG. B



D. Fixez le rail supérieur à l'appareil à l'aide de trois vis courtes de 9,5 mm (D) comme le montre le schéma ci-dessous.

FIG. C



► ÉTAPE 3 : INSTALLER LES PANNEAUX EN ACCORDÉON

REMARQUE: Le rail supérieur et les panneaux en accordéon de chaque côté sont décalés afin de laisser un espace de 7,94 mm à l'arrière. Cela est nécessaire pour une bonne utilisation de l'eau condensée et un bon drainage. Si vous n'utilisez pas les panneaux en accordéon pour une quelconque raison, cet espace à l'arrière doit être conservé.

A. Placez l'appareil sur le sol, un banc ou une table. Maintenez-le panneau en accordéon d'une main et tirez légèrement au centre pour remplir l'extrémité ouverte. Voir Fig. 1.

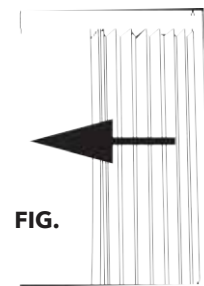
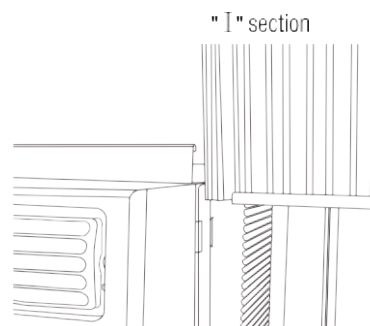


FIG.

B. Faites glisser la section « I » de l'extrémité libre du panneau directement dans le boîtier, comme nous le montre la Fig. 2. Faites glisser le panneau vers le bas. Veillez à laisser suffisamment d'espace pour insérer le haut et le bas du cadre dans les rails du boîtier.

FIG. 2



- C.** Une fois que le panneau a été installé sur le côté du boîtier, assurez-vous qu'il est fixé de façon sécurisée à l'intérieur du cadre en réalisant plusieurs ajustements. Faites glisser le haut et le bas du cadre dans les rails supérieur et inférieur du boîtier. (Fig. 3)

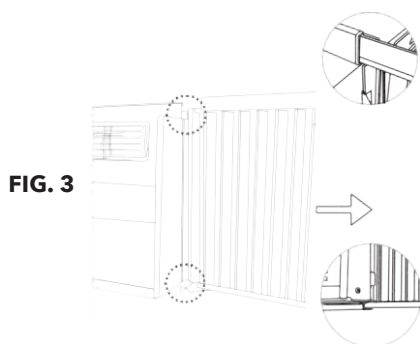


FIG. 3

- D.** Faites glisser le panneau entièrement puis répétez l'opération pour l'autre côté. (Fig. 4)

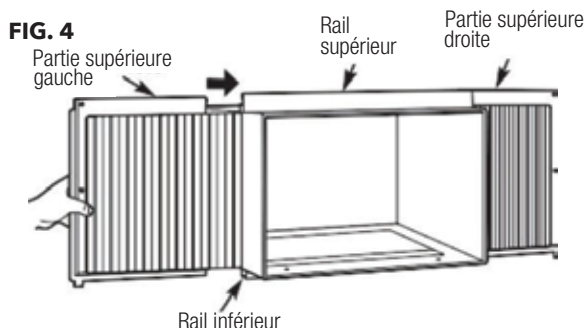


FIG. 4

REMARQUE : Voir Fig. 15, page 8 en cas de blocage du climatiseur par la contre-fenêtre.

► ÉTAPE 4 : SÉCURISER LES PANNEAUX EN ACCORDÉON

- A.** En maintenant fermement le climatiseur, insérez minutieusement l'appareil dans l'ouverture de fenêtre afin que la partie inférieure du cadre du climatiseur se trouve contre l'appui de fenêtre (Fig. 5). Fermez doucement la fenêtre derrière le rail supérieur de l'appareil.

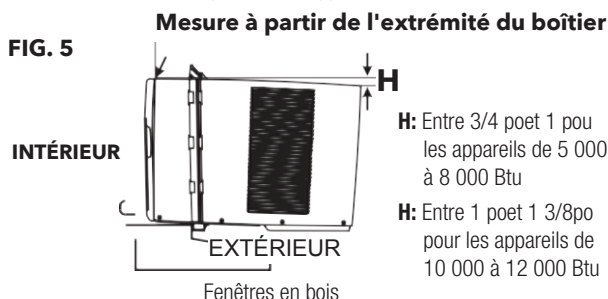


FIG. 5

REMARQUE : Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière H (Fig. 5 ci-dessus) (inclinaison de 3° à 4° environ vers l'extérieur). Si la condensation ne s'évacue pas par le trou de vidange et de trop-plein lors de l'utilisation normale de l'appareil, ajustez l'inclinaison.

- B.** Disposer les panneaux en accordéon contre le cadre de fenêtre (Fig. 6).

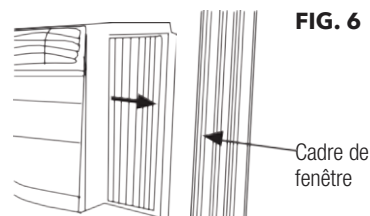


FIG. 6

► ÉTAPE 5 : INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION

- A.** Placez le système de verrouillage du cadre entre le cadre des panneaux en accordéon et l'appui de fenêtre, comme le montre la Fig. 7. Disposez les vis de verrouillage 19 mm ou 12,7 mm sur le système de verrouillage et l'appui de fenêtre.

REMARQUE : Pour éviter que la fenêtre ne se fende, percez des trous de guidage de 3 mm avant de disposer les vis.

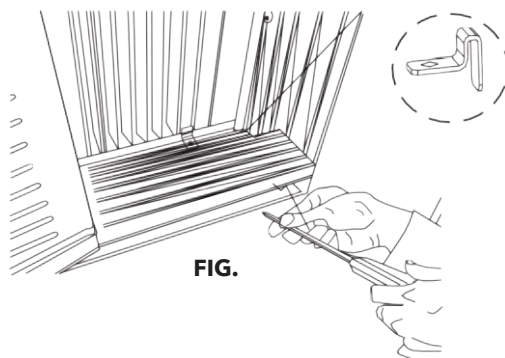


FIG.

- B.** Disposez les vis de verrouillage 3/4 po (19 mm) ou 1/2 po (12,7 mm) sur les trous du cadre et le châssis de fenêtre (Fig. 8).

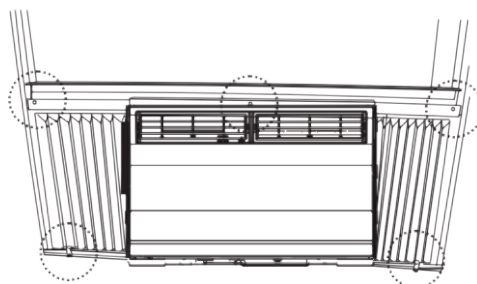


FIG. 8

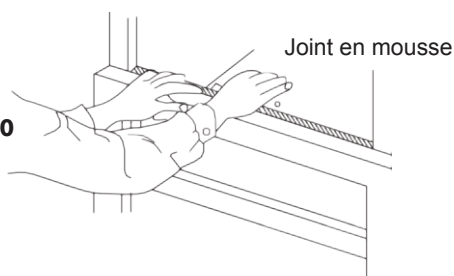
- C.** Pour fixer le châssis inférieur, ajoutez le verrou d'angle de châssis avec la vis de 19 mm ou 12,7 mm, comme le montre la (Fig. 9).

FIG. 9



- D.** Coupez le joint en mousse du châssis de la fenêtre et insérez-le dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur (Fig. 10).

FIG. 10



► ÉTAPE 6 : INSTALLER LES PANNEAUX D'ISOLATION

REMARQUE : Cette étape s'applique uniquement aux appareils homologués Energy Star.

Afin de réduire les fuites d'air et de garantir une isolation optimale, il est nécessaire d'installer les panneaux d'isolation sur les panneaux en accordéon. Suivez les 4 étapes suivantes :

ÉTAPE 6.1 : Une fois que l'appareil est installé sur la fenêtre, mesurez la largeur intérieure de l'un des panneaux en accordéon, comme le montre le Fig. 11.

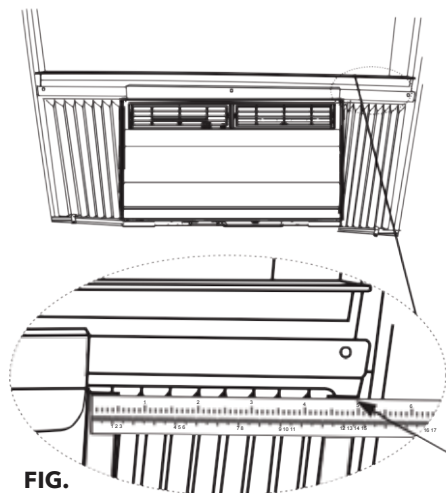
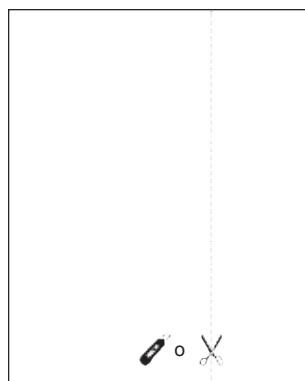


FIG.

Mesurez la largeur intérieure de l'un des panneaux en accordéon.

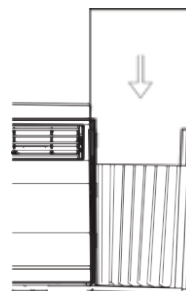
ÉTAPE 6.2 : Tracez une ligne correspondant à la largeur mesurée à l'étape 6.1 sur l'un des panneaux d'isolation fournis ; découpez le panneau d'isolation en suivant la ligne (Fig. 12).

FIG. 12



ÉTAPE 6.3 : Faites glisser le panneau d'isolation que vous venez de découper dans le panneau en accordéon (rideau). La partie latérale du panneau d'isolation contenant le schéma doit être placée vers l'intérieur.

FIG. 13



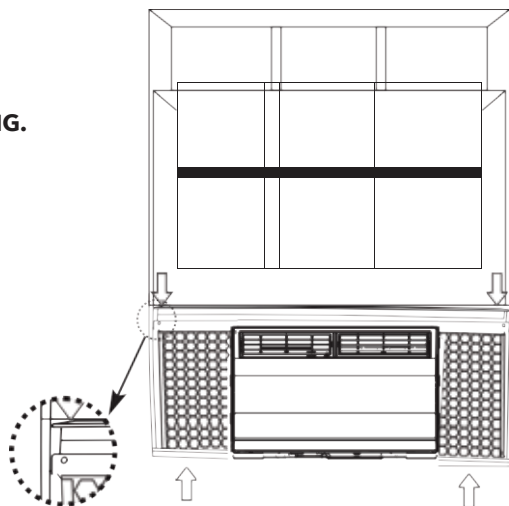
ÉTAPE 6.4 Répétez l'opération sur l'autre côté avec le second panneau.

► ÉTAPE 7 : INSTALLER LA BANDE POUR FENÊTRE

REMARQUE : Cette étape s'applique uniquement aux appareils homologués Energy Star.

Afin de réduire les fuites d'air entre le climatiseur et l'ouverture de la fenêtre, installez une bande pour fenêtre dans tous les écarts nécessaires en adaptant la taille de la bande à la longueur souhaitée, retirant la pellicule de protection et comblant les écarts. (Fig. 14)

FIG.



► SI LE CLIMATISEUR EST BLOQUÉ PAR UNE CONTRE FENÊTRE

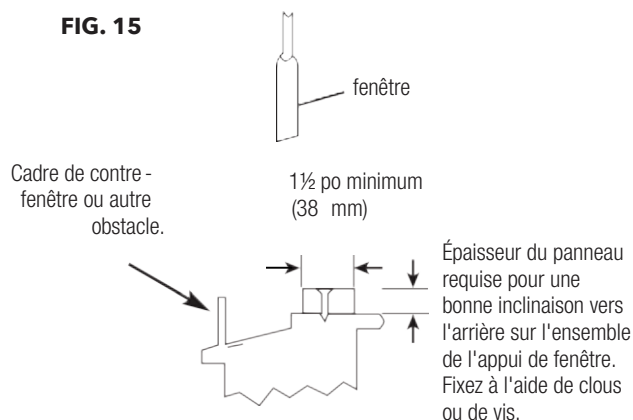
Ajoutez le bois, comme le montre la Fig. 15, ou retirez la contre-fenêtre avant d'installer le climatiseur.

Si le cadre de la contre-fenêtre doit rester en place, assurez-vous que les trous d'évacuation ou les sorties ne sont pas colmatés ou recouverts par de la peinture. L'eau de pluie accumulée ou la condensation doivent pouvoir s'écouler.

RETIRER LE CLIMATISEUR DE LA FENÊTRE

- Éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez le joint de châssis situés entre les fenêtres et dévissez le verrou de sécurité du châssis.
- Retirez les vis du cadre et le système de verrouillage.
- Retirez les panneaux d'isolation et fermez (faites glisser) les panneaux en accordéon à l'intérieur du cadre.
- Maintenez fermement le climatiseur, levez le châssis et retirez le tout avec précaution.
- Veillez à ne pas renverser l'eau restante lorsque vous retirez l'appareil de la fenêtre. Conservez les pièces AVEC le climatiseur.

FIG. 15



SONS NORMAUX

SON DE L'AIR

À l'avant de l'appareil, on peut entendre le son de l'air mis en mouvement par le ventilateur.

GARGOUILLEMENTS/SIFFLEMENTS

Des « gargouillements » ou « sifflements » peuvent être émis par le réfrigérant dans le système d'évaporation au cours d'une utilisation normale.

SON AIGU

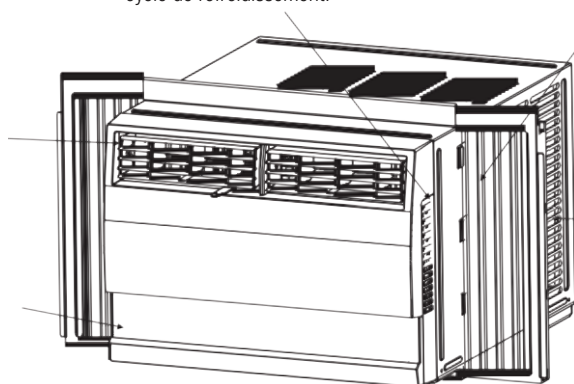
Les compresseurs à haute fréquence peuvent émettre un son aigu lors du cycle de refroidissement.

VIBRATION

L'appareil est susceptible d'émettre des vibrations en cas de mur fragile ou à cause de la fenêtre ou d'une mauvaise installation. Cela NE signifie PAS que l'appareil est défectueux.

CLIKETIS OU BRUISSEMENTS

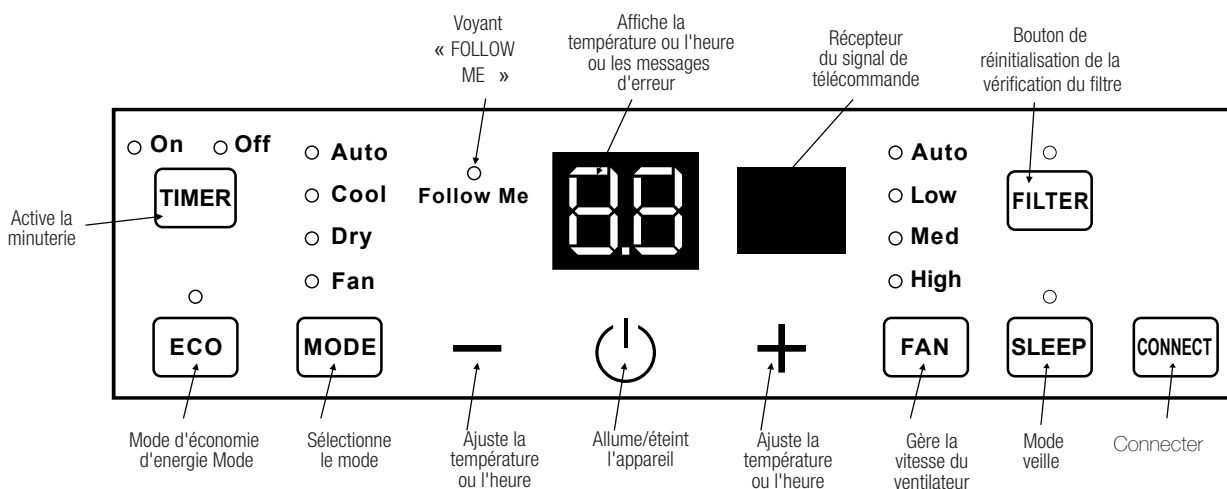
Les gouttelettes d'eau touchant le condensateur lors d'une utilisation normale peuvent émettre des « cliquetis » ou des « bruissement ».



REMARQUE: Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies dans un but explicatif uniquement. L'apparence/le design du climatiseur achetée peut varier légèrement mais l'utilisation et les fonctions sont similaires.

FONCTIONS DU CLIMATISEUR

Familiarisez-vous complètement avec le panneau de commande montré ci-dessous et l'ensemble des fonctions. Ensuite, suivez le symbole des fonctions souhaitées AVANT d'activer l'appareil. Ce t appareil peut être contrôlé uniquement depuis le panneau de commande ou la télécommande.



▶ ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL:

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil.

REMARQUE: L'appareil enclenchera automatiquement la fonction Économie d'énergie sous COOL, DRY et AUTO (uniquement pour les modes AUTO-COOLING et AUTO-FAN).

▶ AJUSTER LA VITESSE DU VENTILATEUR:

Appuyer sur **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur, en quatre étapes : Auto, Low, Med et High. La vitesse du ventilateur change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Dans le mode DRY, la vitesse du ventilateur est automatiquement sur Low.

▶ CHANGER LES PARAMÈTRES DE TEMPÉRATURE:

Appuyez sur le bouton +/- pour modifier les paramètres de température.

REMARQUE : Appuyez et maintenez le bouton **UP** ou **DOWN** (-) jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. La température sera automatiquement maintenue entre 62°F (17°C) et 86°F (30°C).

► FONCTION VEILLE :

Appuyez sur le bouton  SLEEP pour lancer le mode VEILLE. Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2°F (1°C) 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera (refroidissement) ou diminuera (uniquement pour les appareils équipés de chauffage) de 2°F (1°C) de plus après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température sélectionnée d'origine. Cela met fin au mode VEILLE et l'appareil continue de fonctionner comme programmé initialement. Le mode VEILLE peut être désactivé à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton SLEEP.

► FONCTION DE VÉRIFICATION DU FILTRE :

Appuyez sur le bouton  CHECK FILTER pour activer cette fonction. Cette fonction est un rappel d'entretien du filtre à air pour de meilleures performances. La DEL (lumière) s'allumera après 250 heures d'utilisation. Pour réinitialiser le filtre de nettoyage, appuyez sur le bouton CHECK FILTER et le voyant s'éteindra.

► FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (ECO):

Appuyez sur le bouton  ENERGY SAVER pour activer cette fonction. Cette fonction est disponible pour les modes COOL, DRY et AUTO (uniquement AUTO-COOLING et AUTO-FAN). Dans ce mode, le ventilateur continuera de fonctionner 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Ensuite, le ventilateur réalisera un cycle de 2 minutes, à 10 minutes d'intervalle, jusqu'à ce que la température de la pièce soit supérieure à celle configurée, ce qui rallume le compresseur et lance le cycle de refroidissement.

► FONCTION FOLLOW ME:



Voyant clignotant
Cette fonction peut être activée UNIQUEMENT depuis la télécommande. La télécommande a un rôle de thermostat, permettant une mesure précise de la température de l'endroit où elle se trouve.

Pour activer la fonction FOLLOW ME, dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton FOLLOW ME. La télécommande affiche la température réelle de l'endroit où elle se trouve. Elle enverra ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton FOLLOW ME. Si l'appareil ne reçoit pas le signal FOLLOW ME dans les 7 minutes qui suivent, l'appareil émettra un bip pour indiquer que la fonction FOLLOW ME a été désactivée.

► BOUTON CONNECT:

Lorsque vous utilisez la fonction sans fil pour la première fois, appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour lancer le mode de connexion sans fil. L'écran LED affiche "AP" pour indiquer que vous pouvez lancer la procédure de connexion sans fil. Veuillez consulter le manuel de votre application sans fil pour obtenir des instructions sur la configuration de votre application et de la connexion sans fil. Si la connexion est réussie dans les 8 minutes, l'appareil quitte le mode de configuration et le voyant CONNECT s'allume. Si vous ne parvenez pas à vous connecter dans les 8 minutes, l'appareil quitte le mode de connexion et vous devez recommencer depuis le début pour vous reconnecter.

SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT :

Pour sélectionner le mode de fonctionnement, appuyez sur  le bouton MODE. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans l'ordre suivant : AUTO, COOL, DRY et FAN. Le voyant lumineux s'activera et restera allumé dès que le mode est sélectionné. **L'appareil enclenchera automatiquement la fonction économie d'énergie pour les modes COOL, DRY et AUTO (uniquement AUTO COOLING et AUTO - FAN).**

ACTIVER LA FONCTION AUTO :

Lorsque vous configurez le climatiseur sur le mode AUTO, le refroidissement ou le ventilateur, en fonction de la température sélectionnée et de celle de la pièce, s'activera automatiquement. Le climatiseur contrôlera automatiquement la température de la pièce en fonction à la température configurée. **Dans ce mode, il n'est pas possible de modifier la vitesse du ventilateur.** Il démarre automatiquement à une vitesse correspondant à la température de la pièce.

ACTIVER UNIQUEMENT LE VENTILATEUR :

Utilisez cette fonction lorsque vous ne désirez pas refroidir la pièce, mais plutôt faire circuler ou renouveler l'air. (Veuillez à ouvrir le conduit d'aération pour cette fonction, mais maintenez-le fermé lors du refroidissement pour une efficacité maximale.) Vous pouvez choisir la vitesse de ventilateur que vous désirez. Au cours de cette opération, l'écran affichera la véritable température de la pièce, non celle configurée dans le cadre du mode de refroidissement.

ACTIVER LE MODE DRY :

Dans ce mode, le climatiseur réduit le taux d'humidité de l'air. Si l'espace est une zone fermée ou scellée, le refroidissement continuera.

► MINUTERIE : FONCTION AUTO START/STOP :

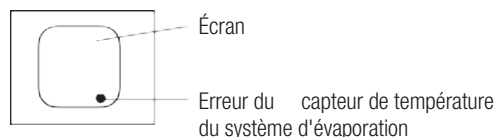
- Lorsque l'appareil est allumé ou éteint, appuyez d'abord sur le  bouton TIMER. Le voyant lumineux TIMER ON s'allume. Il indique le lancement du programme Auto Start.
- Lorsque TIMER ON s'affiche, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER allume le voyant lumineux TIMER OFF et
- Appuyez ou maintenez le bouton UP ou DOWN pour changer la minuterie Auto de 0,5 heure pendant 10 heures maximum. Le panneau de commande comptera le temps restant avant le lancement.
- Le temps sélectionné sera enregistré en 5 secondes et le système reviendra automatiquement l'affichage de précédente température sélectionnée ou celle de la pièce (selon si l'appareil est allumé ou éteint et que le mode est disponible).
- Éteindre ou allumer ou ajuster les réglages de la minuterie sur 0,0 désactivera le programme Auto Start/Stop.

REMARQUE A PROPOS DE LA MINUTERIE:

Lorsque vous activez la minuterie, l'appareil s'allumera et s'éteindra une seule fois. Si vous souhaitez que le climatiseur s'allume et s'éteigne en fonction de la température de la pièce souhaitée, vous n'avez pas besoin d'activer la minuterie. Au lieu de cela, vous configurez la température souhaitée et l'appareil réalisera un cycle en fonction de cette température.

► ÉCRAN :

Affiche la température sélectionnée en °F ou °C ainsi que les paramètres de la minuterie Auto. Il affiche la température de la pièce lorsque l'appareil est en mode FAN uniquement.



CODES ERREUR :

AS - Erreur de capteur de température de la pièce

- Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si le problème persiste, appelez les Services aux consommateurs au 844-472-2473.

HS - Erreur de capteur de chauffage électrique

- Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si le problème persiste, appelez les Services aux consommateurs au 844-472-2473.

Erreur du capteur de température du système d'évaporation

- Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si le problème persiste, appelez les Services aux consommateurs au 844-472-2473.

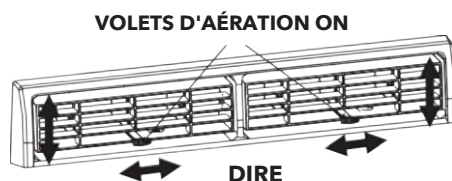
REMARQUE : Si un code erreur apparaît lorsque le mode FAN uniquement est activé, l'appareil affichera « LO » (perte de connexion) ou « HI » (court-circuit).

↳ REMARQUE :

Si l'appareil tombe en panne inopinément en raison d'une panne d'alimentation, il redémarrera automatiquement avec la fonction sélectionnée précédemment lorsque l'alimentation reviendra.

► VOILETS D'AÉRATION DIRECTIONNELS:

Les volets d'aération vous permettront d'orienter le flux d'air vers le bas ou le haut (sur certains modèles) et vers la gauche ou la droite dans la pièce, selon vos besoins. Faites pivoter les volets horizontaux jusqu'à obtenir l'orientation verticale (vers le haut/bas) souhaitée. Déplacez les volets de chaque côté jusqu'à obtenir l'orientation horizontale (vers la droite/gauche) souhaitée.



► COMPLÉMENT D'INFORMATIONS:

- Le circuit de refroidissement possède une fonction de démarrage en différé de 3 minutes si l'appareil est éteint et rallumé rapidement. Cela permet d'éviter la surchauffe du compresseur et un éventuel court-circuit. Le ventilateur continuera de fonctionner.
- Le panneau de commande peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour intervertir, appuyez et maintenez les boutons TEMP/TIMER de droit et gauche (+ et -) en même temps pendant 3 secondes.

► CONTRÔLE DE LA VENTILATION D'AIR FRAIS (sur les modèles 10 000 - 12 000 Btu/h) :

La ventilation d'air frais permet au climatiseur de :

1. Faire recirculer l'air intérieur (Ventilation fermée - Fig. A)
2. Faire circuler de l'air frais dans la pièce (Ventilation ouverte - Fig. B)
3. Renouveler l'air et faire circuler de l'air frais dans la pièce (Ventilation et Échappement ouverts - Fig. C)

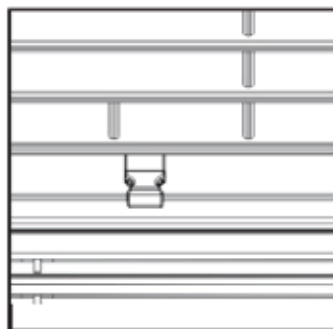


Fig. A (VENTILATION FERMÉE)

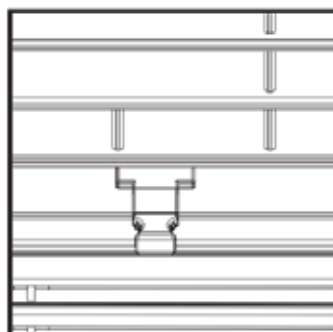


Fig. B (VENTILATION OUVERTE)

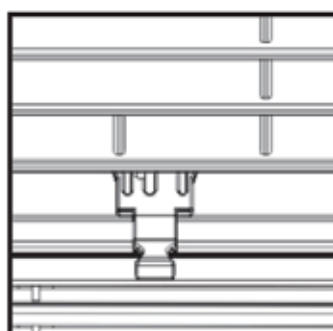


Fig. C (VENTILATION ET ÉCHAPPEMENT OUVERTS)

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Nettoyez le climatiseur occasionnellement pour le garder comme neuf et en bonne état.
Veillez à débrancher l'appareil avant le nettoyage afin d'éviter les risques de choc électrique ou d'incendie.

► NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être nettoyé au moins toutes les deux semaines ou selon les besoins. Les particules prises dans le filtre peuvent s'accumuler et créer une couche de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Tirez sur les deux côtés (gauche et droite) de panneau inférieur avant puis poussez pour retirer le panneau, comme le montrent les illustrations sur la droite.
- Retirez le filtre, comme le montre l'illustration sur la droite.
- Lavez le filtre avec du détergent liquide pour vaisselle et de l'eau chaude. Rincez le filtre abondamment.
- Secouez légèrement le filtre pour évacuer le surplus d'eau. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre à sa place.
- Vous pouvez également utiliser l'aspirateur comme alternative au lavage.

REMARQUE : N'utilisez jamais d'eau excédant 104°F (40°C) pour nettoyer le filtre à air. Ne tentez jamais de démarrer l'appareil sans filtre à air.

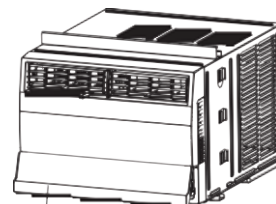
► NETTOYAGE DU BOÎTIER

- Veillez à débrancher le climatiseur avant le nettoyage afin d'éviter les risques de choc électrique ou d'incendie. Le boîtier et l'avant de l'appareil peuvent être dépoussiérés à l'aide d'un torchon sans huile ou d'un gant humidifié dans une solution avec de l'eau tiède et du détergent liquide pour la vaisselle. Rincez abondamment et essuyez jusqu'à séchage complet.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs puissants, de cire ou de vernis sur l'avant du boîtier.
- Assurez-vous d'évacuer l'excédant d'eau du torchon avant d'essuyer les commandes. L'excédant d'eau à l'intérieur ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur une fois que l'appareil est complètement sec.

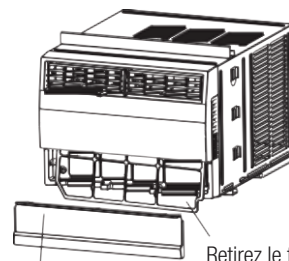
► STOCKAGE D'HIVER

Si le climatiseur est stocké pendant l'hiver, retirez-le avec précaution de la fenêtre selon les instructions d'installation. Couvrez-le avec du plastique ou rangez-le dans son emballage d'origine.

STOCKEZ TOUJOURS L'APPAREIL DEBOUT DANS UN ESPACE FRAIS ET SEC



Retirer le panneau avant inférieur



Retirez le filtre

Panneau inférieur avant

DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER UN TECHNICIEN DE MAINTENANCE, VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU CI-DESSOUS

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES
LE CLIMATISEUR NE REFROIDIT PAS LA PIÈCE, OU NE DÉGAGE PAS D'AIR FRAIS	- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop grand ou trop petit pour la zone prévue dans la pièce. - Vérifiez que tous les portes, fenêtres, rideaux et toutes autres ouvertures sont fermés. Vérifiez que rien n'obstrue la grille avant de l'appareil, comme des rideaux, etc. - Laissez suffisamment de temps pour que la pièce refroidisse, surtout si la température extérieure est très élevée. - Vérifiez que le filtre n'est pas sale et que les volets sont complètement ouverts et soufflent dans la direction souhaitée. - Vérifiez que l'appareil est réglé sur le mode COOL et que la température est suffisamment faible (sans être excessivement basse). - Si l'appareil est près d'une source de chaleur, comme un four, etc., déplacez l'appareil. - Si l'air provenant de l'appareil est froid au toucher, cela signifie que l'appareil fonctionne correctement ; veuillez vérifier les trois premiers points ci-dessus. - Si vous utilisez la fonction de suivi à distance, éloignez la télécommande de l'appareil. - Si le capteur de température derrière le filtre touche la bobine de refroidissement, Écartez délicatement le tube du serpentin car ces deux éléments ne doivent pas se toucher. - Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les instructions de réinitialisation figurant sur la fiche.
LE CLIMATISEUR REFROIDIT MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAUDE - DU GIVRE SE FORME SUR LE SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE LA PARTIE DÉCORATIVE	- La température extérieure est inférieure à 64°F (18°C). Pour dégivrer le serpentin, réglez l'appareil sur le mode FAN uniquement. - Il est possible que le filtre à air soit sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section Entretien et Nettoyage. Pour dégivrer, réglez l'appareil sur le mode FAN uniquement. - Le thermostat est réglé sur une température trop faible pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentin, réglez l'appareil sur le mode FAN uniquement. Ensuite, réglez la température sur un réglage plus élevé.
LE CLIMATISEUR S'ENCLENCHE ET S'ARRÊTE TROP FRÉQUEMMENT OU TROP PEU	- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop grand ou trop petit pour la zone prévue dans la pièce. - Retirez la grille et assurez-vous que le capteur de température ne se trouve pas trop près des serpentins. Écartez délicatement le tube du serpentin car ces deux éléments ne doivent pas se toucher. - Assurez-vous que rien n'obstrue la grille ou les volets latéraux. - Veillez à ce qu'il n'y ait pas de saleté ou de débris à l'intérieur de l'appareil ou sur le filtre.
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	- Réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'éléments (lampes, téléviseurs, etc.) fonctionnant sur le même disjoncteur. - Vérifiez la connexion des fiches. - Si la fiche fonctionne sur un interrupteur marche/arrêt, assurez-vous que l'interrupteur est sur « marche ». - Essayez de brancher l'unité sur une autre prise. - Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les instructions de réinitialisation figurant sur la fiche.
L'APPAREIL FAIT SAUTER LES FUSIBLES OU LE DISJONCTEUR	- Assurez-vous que l'ampérage du circuit est suffisant pour le climatiseur. - Les gros climatiseurs qui fonctionnent sur du 230V nécessitent un circuit dédié de 20 ou 30 ampères.
LE CLIMATISEUR FAIT DU BRUIT	- Vérifiez que l'appareil est exempt de débris tels que des feuilles, de bouts de bois, etc. Vérifiez que rien n'obstrue l'unité. - Vérifiez que la pale du ventilateur n'est ni fissurée ni écaillée. - Assurez-vous que l'appareil est correctement et solidement monté à l'intérieur de la fenêtre ou sur le mur. - Nettoyez le filtre à air.
L'EAU FORME UNE FLAQUE DANS L'APPAREIL OU S'INFILTRE DANS LA PIÈCE	- Régalez l'inclinaison de l'appareil pour que l'eau soit évacuée par le bas à l'extérieur de la maison. (Voir les instructions d'installation.) - Veillez à ce que la zone d'évacuation de l'appareil ne soit pas obstruée par des débris.
DE L'EAU S'ÉCOULE À L'EXTÉRIEUR	L'appareil extrait une grande quantité d'humidité d'une pièce humide. Ceci est normal par temps très humide.
LE CAPTEUR DISTANT/LE MODE FOLLOW ME SE DÉSACTIVE PRÉMATURÉMENT	- La télécommande n'est pas située à portée. Placez la télécommande dans un rayon de 20 pieds (6 m environ) et de 180° de l'avant de l'unité. - Le signal de la télécommande est obstrué. Retirez l'obstruction.

REMARQUE:

Une méthode de dépannage hautement conseillée pour tout problème général consiste à éteindre l'appareil et à le débrancher pendant 5 minutes. Il est également recommandé d'essayer de le brancher sur une autre prise. Contactez les Services aux consommateurs au 844-472-2473 pour plus d'informations.



SCANNEZ LE CODE
POUR LAISSER UN AVIS

MERCI POUR VOTRE ACHAT !

En tant que petite entreprise, les commentaires sont essentiels !

Nous aimerions savoir comment vous appréciez votre produit Perfect Aire !

S'il vous plaît, prenez une minute pour nous raconter (et aux autres) votre expérience.

Merci (encore !)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us

SOUTIEN CANADIEN 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us

www.perfectaire.us